

Presale: 24/03/2007

issue: 26/03/2007

Philanews N°. 2/2007 (p. 5 - 7)

© bpost

Print procedure: heliography

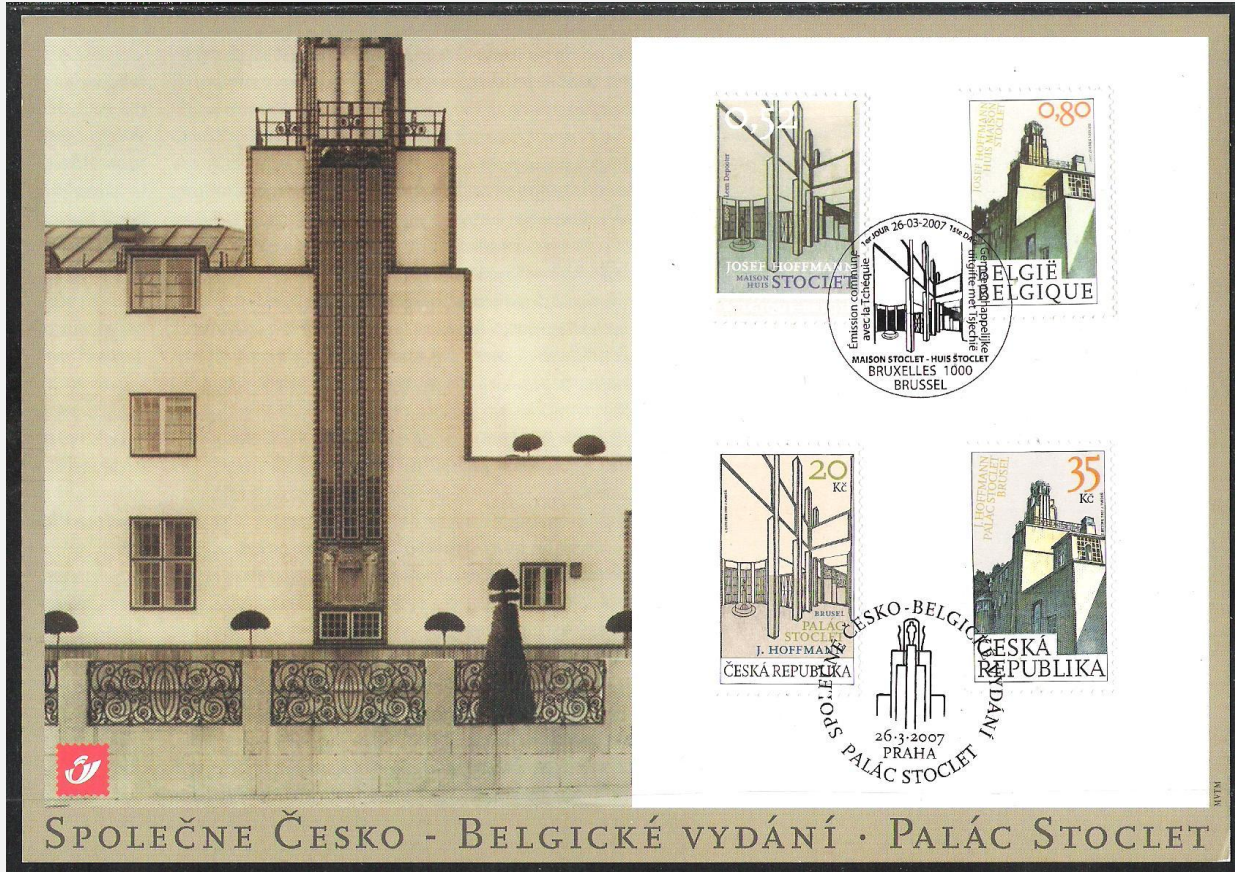
Perforation: 11½

— stamps: 27,66 x 40,20mm;

Format: — V10: ±166 x 100mm;

— 3629HK: 210 x 148mm

Paper: — 3629: PF-P5;
3630: FL-P8



© bpost



MAISON HUIS STOCLET DE VAN JOSEF HOFFMANN

“UN PETIT COIN DE PARADIS” **“DICHT BIJ HET PARADIJS”**

Au siècle dernier, La Poste avait déjà consacré quatre timbres à une maison bourgeoise de l'avenue de Tervuren, à Bruxelles. En 1965, c'était l'intérieur et la façade de la maison Stoclet qui illustraient une émission réalisée en hommage à l'architecte Josef Hoffmann (1870-1956), tandis que 1987 vit l'émission du timbre «Europalia Autriches», consacré à la fresque murale peinte par Gustav Klimt dans la salle à manger. Aujourd'hui, plus de 100 ans après le début de sa construction, cette célèbre demeure est une nouvelle fois mise à l'honneur par la Philatélie belge, à la demande expresse de la Poste tchèque. C'est donc un chef-d'œuvre d'exception que Josef Hoffmann construisit à Bruxelles entre 1905 et 1911, pour le compte de l'industriel Adolphe Stoclet.

Avec la création de la «Sécession viennoise» en 1897 et des «Ateliers viennois» en 1903, Hoffmann rompit avec les conceptions artistiques traditionnelles de son époque, à l'instar de Victor Horta et Henry van de Velde, créateurs de l'Art nouveau et du Jugendstil. Son principal objectif était de réconcilier les beaux-arts avec les arts appliqués : les objets de tous les jours devaient être considérés comme des œuvres d'art et créés avec le plus grand soin. La Maison Stoclet est une magnifique synthèse de cet «Art nouveau». Elle est à la fois classique et monumentale, sa structure géométrique est excessive mais cependant très claire, diamétralement opposée à l'Art Nouveau de Horta. Cette maison a été conçue comme une authentique «Œuvre d'art globale» dans laquelle architecture, sculpture, peinture et objets d'usage courant se marient dans une parfaite et ingénieuse harmonie. Une maison qu'on pourrait qualifier de palais, un véritable petit coin de paradis.

Vier postzegels al gaf De Post vorige eeuw uit over een burgerwoning aan de Brusselse Tervurenlaan. In 1965 stonden het interieur en de gevel van het Stoclet huis te groeien op een uitgave over architect Josef Hoffmann (1870-1956) en in 1987 was de postzegel «Europalia Österreich» gewijd aan de muurschildering die Gustav Klimt in de eetzaal maakte. Vandaag, meer dan 100 jaar na het begin van de bouw ervan, staat het bewuste huis, op uitdrukkelijk verzoek van de Tsjechische Post, terug centraal in de Belgische filatelie. Het is dan ook een uitzonderlijk meesterwerk dat Josef Hoffmann tussen 1905 en 1911 in opdracht van de industrieel Adolphe Stoclet in Brussel bouwde.

Josef Franz Maria Hoffmann werd geboren in Pírnitz (Moravië), een industriële stadje in de voormalige Donaumonarchie dat vandaag deel uitmaakt van Tsjechië. Hoewel zijn vader hem voorbestemde voor een juridische carrière koos de jonge Josef voor de architectuur en het design. Hij volgde bouwkunde in Brno en Wenen waar hij onder invloed van zijn leermeester Otto Wagner één van de grote vernieuwers van de vormgeving en de bouwkunst rond 1900 werd.

Met de oprichting van de «Wiener Secession» in 1897 en de «Wiener Werkstätte» in 1903 brak hij, zoals Victor Horta en Henry van de Velde in de Art Nouveau en de Jugendstil, met de traditionele artistieke opvattingen van zijn tijd. De verzoening van de schone en toegepaste kunsten was zijn hoogste doel. De meest alledaagse voorwerpen moesten als kunstwerken met de grootste zorg worden gecreëerd. Het huis Stoclet is een prachtige synthese van deze «Nieuwe Kunst». Het is klassicistisch en monumentaal, overduidelijk en toch zeer helder en in tegenstelling met de Art Nouveau van Horta geometrisch opgebouwd. Het is opgevat al een echt «Gesamtkunstwerk» waarin architectuur, sculptuur, schilderkunst en gebruiksvoorwerpen op zeer overdachte wijze tot perfecte harmonie worden gebracht. Een huis als een paleis zo dicht mogelijk bij het paradijs.

5 412885 044447

ÉMISSION COMMUNE AVEC LA TCHÉQUIE - GEMEENSCHAPPELIJKE UITGIFTE MET TSJECHIË

Presale: 1/09/2007

issue: 3/09/2007

— Philanews N°. 4/2007 (p. 6 - 9) —

© bpost

Print procedure: combined intaglio and heliography

Format: — stamps: 27,66 x 40,20mm;

— V10-3677: ±166 x 140mm;

— V10-3676: ±100 x 166mm;

— 3676HK: 210 x 148mm

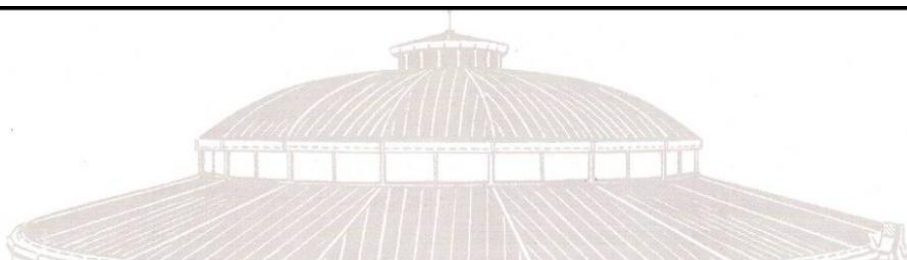
Perforation: 11½

Paper: PF-P5

GEMEINSCHAFTLECH EMISSION LËTZEBUERG-BELGIEN



© bpost



ÉMISSION COMMUNE AVEC LE LUXEMBOURG - GEMEENSCHAPPELIJKE UITGIFTE MET LUXEMBURG

En 2007 Luxembourg est la première ville européenne à pouvoir porter une deuxième fois le titre de "Capitale européenne de la Culture".

A cette occasion sera réalisée une émission commune entre les administrations postales belges et grand-ducales, ayant comme titre "Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007".

Luxembourg est ainsi la première Capitale européenne de la Culture qui va au-delà d'une ville en associant à l'événement des entités régionales appartenant à 3 pays européens: la Wallonie (Belgique), la Lorraine (France), la Rhénanie-Palatinat et la Sarre (République Fédérale d'Allemagne). Elle veut ainsi mobiliser les citoyens de la Grande Région à se rendre chez leurs voisins pour les manifestations 2007. L'aspect transfrontalier de la manifestation est très important.

Un premier timbre-poste représente "Le Tombeau du géant" à Botassart dans la province de Luxembourg.

Botassart se situe dans un large fond de vallée qui renferme le magnifique site naturel du Tombeau du géant, inscrit sur la liste du patrimoine exceptionnel de Wallonie. Victor Hugo était lui-même un grand admirateur de ce coin de la Semois considéré comme un des plus beaux. Le paysage que l'on découvre depuis le point de vue de Botassart est grandiose. Dans un magnifique cadre de forêts, la Semois s'attarde en un long méandre étonnant autour d'une butte rocheuse. La forme régulière de la colline boisée ceinturée par la rivière lui a valu le nom de "Tombeau du géant".

La légende veut qu'un géant gaulois fut assassiné par un centurion de l'armée de Labérius. Son corps fut trouvé par un vieillard qui l'enterra avec l'aide de jeunes adolescents sur cette colline qui depuis est appelée "Tombeau du géant".

Le deuxième timbre représente la Rotonde n°1 située dans le quartier de la gare centrale de Luxembourg, symbole par excellence des mouvements migratoires. Ces anciens ateliers de réparation des locomotives et des bus des Chemins de fer luxembourgeois (CFL), construits en 1875 et classés "monuments historiques" en 1991 constituent l'épicentre luxembourgeois de la manifestation 2007. Cet espace superbement rénové accueille des expositions et créations spectaculaires. Le thème central du Luxembourg, "Migrations", y sera abordé de manière ludique et insolite puisqu'il s'agira d'explorer les migrations d'idées, d'images, de sons, de matières, de goûts, de parfums.

In 2007 is Luxembourg de eerste Europese stad die voor de tweede keer de titel van "Culturele Hoofdstad van Europa" mag dragen.

Ter gelegenheid daarvan geven de postadministraties van België en het Groothertogdom Luxemburg een gemeenschappelijke reeks uit met als titel "Luxembourg en de Grote Regio, Culturele Hoofdstad van Europa 2007".

Zo zijn voor de eerste maal bij de aanduiding van Luxembourg als Culturele Hoofdstad van Europa niet alleen een stad maar ook regionale entiteiten van 3 Europese landen betrokken: Wallonië (België), Frans Lotharingen (Frankrijk) en Rijnland-Pfalz en Saarland (Duitsland). Ze wil de burgers van deze Grote Regio ertoe aansporen om deze gebeurtenissen bij hun buren te gaan vieren. Het grensoverschrijdend aspect van het evenement is zeer belangrijk.

Op een eerste postzegel prikt "Het graf van de reus" in Botassart in de provincie Luxemburg.

Botassart ligt weggedoken in een bruide vallei omringd door de prachtige natuur van het "Graf van de reus" omsluit. Dit gebied staat op de lijst van het uitzonderlijke erfgoed van Wallonië. Victor Hugo was zelf een groot bewonderaar van dit plekje, dat als één van de mooiste plaatsen langs de Semois wordt beschouwd. Het landschap dat je kan zien vanaf het uitzichtpunt van Botassart is adembenemend. In een prachtig woudgebied slingert de Semois er in een lange meander rondom een rotsheuvel. De regelmatige vorm van de beboste heuvel waardoor de rivier loopt leidde tot de naam "Graf van de reus".

Volgens de legende werd er een Gallische reus vermoord door een honderdman uit het leger van Labérius. Een oude man vond zijn lichaam en begroef het met de hulp van een paar jongeren op deze heuvel die sindsdien "Graf van de reus" wordt genoemd.

De tweede zegel stelt de Rotonde nr. 1 voor in de wijk van het centraal station van Luxembourg, het symbool bij uitstek van de migratiebewegingen. Deze oude werkplaatsen waar de locomotieven en de bussen van de Luxemburgse spoorwegen (CFL) werden hersteld, werden gebouwd in 1875 en in 1991 als historische monumenten geklasseerd. Zij vormen het Luxemburgse epicentrum van de feestelijkheden in 2007.

In deze prachtig gerenoveerde ruimtes zullen spectaculaire tentoonstellingen en vertoningen plaatshebben. Het centrale thema van Luxembourg "Migrations" zal daarin op een ludieke en originele manier aan bod komen: het wordt een zoektocht naar uitwisseling (migratie) van ideeën, beelden, klank, materialen, smaken, geuren...

